

APPLAUSE

2 0 0 4

Spraymaali pahville /

Deodato Arte, Italia /

Sprayfärg på papp /

Italien /

Spray paint on cardboard

Italy

Applause hyökkää sodan tekoja ja rituaaleja vastaan hyödyntämällä tehokkaasti joukkotiedotusvälineiden kieltä. Lentokone on valmiina nousuun mahtavan lentotukialuksen kannella, ja kahden avustajan tehtävänä olisi antaa lentäjälle lähtömerkki. Toisen avustajan pitelemään kylttiin Banksy on kuitenkin sijoittanut punaisella kirjoitetun käskyn osoittaa suosiota. Yhtäkkiä olemmekin televisio-ohjelman paha-aavistamattomia katsojia, ja meidän odotetaan noudattavan annettuja ohjeita ja osallistuvan suureen ja traagiseen palkintokilpailuun – sotaan. Banksyn viesti näyttää kuitenkin olevan, että sota ei muutu miksikään, vaikka katselisimme sitä hämmästyneinä televisioruudulta.

Applause använder på ett effektivt sätt massmediernas språk för att angripa krigets handlingar och ritualer. På ett hangarfartyg förbereder sig ett flygplan för att lyfta, medan piloten väntar på att de två operationsofficerarna i förgrunden ska ge grönt ljus för avfärd. På skylten den ena av dem håller i handen för Banksy emellertid in en order i röda bokstäver att applådera. Plötsligt inser vi att vi oss själva ovetande betraktar en TV -show, deltar i det stora och tragiska priskrig som är kriget. Men kriget, verkar Banksy säga, förblir sådant det är inför våra häpnadsväckande ögon, fångat av TV-skärmen.

Applause effectively uses the language of the mass media to attack the actions and rituals of war. On an aircraft carrier, an aircraft is preparing for take-off, while in the foreground the two operations officers are expected to give the pilot the green light for departure. In the sign that one of them is holding in his hand, however, Banksy inserts the order of applause in red letters. Suddenly we rediscover ourselves as the unaware spectators of a TV show, participating in that huge and tragic prize game that is war. But the war, Banksy seems to say, remains as such even before our amazed eyes, captured by the TV screen.